

## *Asukkaan velvollisuudet*

Asukkaan velvollisuus on hoitaa ja ylläpitää huolellisesti asuinhuoneiston kuntoa sekä ilmoittaa välittömästi havaitsemistaan vioista ja puutteista, niin kotonaan kuin yhteisissä tiloissa.

### *mitä muuta on hyvä muistaa...*

- Asukas maksaa tilaamansa päivystysluontoiset tehtävät (mm. oven avauspalvelu).
- Teetättää tarvittavat lisäavaimet huoltoliikkeen kautta.
- Maksaa kadottamiensa avaimien osalta mahdolliset syntyvät sarjoituskustannukset.
- Poismuuton yhteydessä palauttaa hallinnassaan olevat avaimet eikä poista huoneiston turvallisuuteen, myöhemminkään asennettuja turvalaitteita (ovisilmä, turvaketjua, palovarointia jne).
- Ilmoittaa asukasrekisteriin tapahtuneet muutokset.
- Toimia tiedotteiden ja ilmoitusten mukaisesti.
- Noudattaa ulkoalueilla ja yhteistiloissa sovittuja sääntöjä.
- Huolehtia omalta osaltaan jätekatoksen siisteydestä.
- Varmistaa yhteistilan oven lukittumisesta ja huolehtia omalta osaltaan sen siisteydestä.
- Tavarain säilyttäminen sallittu on ainoastaan niille osoitetuissa säilytystiloissa.
- Ilmoittaa talossa ja pihalla havaitsemistaan vaarasta, viasta, ilkevälistä tai puutteesta.
- Noudattaa liikkueessaan erityistä varovaisuutta säätilanteen niin vaatiessa (talvi).
- Huolehtii hallinnassaan olevan autopaikan talvikunnossapidosta.

### Hyresgästens ansvar

Hyresgästen är skyldig att behandla noggrant och upprätthålla tillståndet i bostaden. Hyresgästen är skyldig att omedelbart meddela servicecentret noterade fel och brister, både hemma som i de gemensamma utrymmena.

och vad är bra att komma ihåg ...

Hyresgästen att betala de beställda akuta återkommande uppgifter (t.ex.. Lucköppning tjänster).

Rätt att tillåta de nödvändiga ytterligare nycklar via servicecentret.

Att betala kostnader som kan uppkomma i samband med de saknade nycklar.

i samband med att flytta ut för att lämna tillbaka nycklarna under din kontroll

serviceföretag eliminerar inte lägenheten till säkerhet, senare installerade

säkerhetsanordningar (titthål, säkerhetskedja, rökdetektor, etc.).

Visar förändringar i en folkbokföringen har inträffat.

Att agera i enlighet med de meddelanden och anmälningar.

Håll dig till utomhus områden och gemensamma utrymmen överenskomna regler.

Att ta hand om avfallet bidrar till hygien i trädgårdarna.

För att säkerställa att status för dörrlåsning och ta hand om sin del av dess renhet.

Bevarande av varorna får endast användas i särskilda förvaringsutrymmen.

Anger fastigheten och medveten till trädgården från risk, fel, ilkevälistaputteesta eller untidiness.

Håll dig att flytta särskilt försiktig när väderleksförhållandena gör det nödvändigt (på vintern).

Ansvarar för kontroll över vinterunderhållet av parkeringsplats

## Tenant's responsibilities

The tenant is obliged to treat carefully and maintain the condition of the dwelling. The tenant is obliged to immediately notify the service center noted defects and deficiencies, both at home as in the common areas.

and what else is good to remember ...

Tenant to pay the ordered emergency recurring tasks (eg. Door opening service).

Entitled to permit the necessary additional keys via the service center.

To pay costs which may be incurred in respect of the missing keys.

in connection with moving out to return the keys under Your control service company does not eliminate the apartment to safety, subsequently installed safety devices (peephole, safety chain, smoke detector, etc.).

Indicates changes in a population register have occurred.

To act in accordance with the announcements and notifications.

Adhering to the outdoor areas and common areas agreed rules.

To take care of the waste contribute to the cleanliness of the canopy.

To ensure the status of the door locking and take care of their part of its cleanliness.

Preservation of the goods may only be used in designated storage areas.

Indicates the property and aware to the garden area from risk, failure, ilkvallastapuutteesta or untidiness.

Adhering to move special care when weather conditions make it necessary (in winter).

Is responsible for control over the winter maintenance of parking space

## mas'uuliyadaha Kiraystaha

kiraystaha waxaa waajib ku ah inay si taxadar leh ula dhaqmaan oo u ilaaliyaan xaaladda guriga, iyo isla markiiba wargelin doonaa cilladaha xusay oo dhiman, si istareexsan badan ee meelaha caamka ah.

Maxaa kale waa wanaagsan yahay in la xasuusto ...

- Dadweynaha ku amray in ay bixiyaan hawlaha degdegga ah soo noqnoqda (tusaale adeegga furitaanka albaabka.).

- Samaynta dhab-baahan yahay furaha dheeraad ah via xarunta adeega.

- Qiimaha furayaasha lumay waa la abuuray in la ixtiraamo sarjoituskustannukset kasta.

- In la xidhiidha guurayo si loo soo celiyo hantida u ahaa furaha iyo saaro ammaanka ee aqalka, iyo aaladaha ka dib rakibay badbaadada (albaabka, silsilad badbaadada, qalabka digniinta dabka, iwm).

- Waxay muujisaa isbedel diiwaanka dadweynaha ah ka dhacay.

- Si aad u dhaqmaan si waafaqsan ogeysiisyada iyo farriimaha.

- Si aad u hoggaansamaan meelaha la isku raacay iyo dibadda sharciyada meelaha la wadaago.

- Iska qashinka ku dhiirrigeliney in ay nadaafadda ee hirku.

- Hubi in xaaladda quful albaab ah iyo si loo hubiyo in ay nadaafadda.

- Ilaalinta ee badeecadaha waa la ogolaan karo oo kaliya in loo isticmaalo meelaha lagu kaydiyo loo qoondeeyey.

- Socodsiinayaa guriga iyo in dayrka halis, failure, kharribaad, ama la'aanta.

- Raacaysaa taxaddar dheeraad ah inta uusan u dhaqaaqin, cimilada u dalbanaya.

- Waxay bixiyaan gacanta dayactirka jiilaalka ee meel la dhigto.

### Rentniku vastutus

Üürnik on kohustatud käsitlema ettevaatlikult ja säilitada seisukorras elamu ja teatab viivitamatult märkida defektid ja puudused, nii kodus kui üldkasutatavates ruumides.

Mida on hea meeles pidada ...

- Rahvaarv tasuma avarii korduvad ülesanded (nt ukseava teenust.).
- Läbiviimisel reaajas vaja täiendavaid võtmed kaudu teeninduskeskus.
- Kulud kaotanud võtmed loovad mis tahes sarjoituskustannukset.
- Seoses liigub taastada valduses võtmed ja eemaldage ohutuse korteri ja hiljem paigaldatud ohutusseadiseid (uksesilm, ohutusega, suitsuandurid, jne).
- Näitab muutusi rahvastikuregistri toimunud.
- Tegutseda vastavalt ja teatise.
- Peame kinni kokkulepitud valdkondades ja väljas ühisruumi reegleid.
- Hoolitse jäätmete kaasa puhtuse kuppel.
- Tagada staatus ukse lukustamine ja tagada selle puhtust.
- Kauba säilitamiseks on lubatud kasutada ainult määratud laoplatsid.
- Teavitaks maja ja õue ohust, rike, vandalismi või puudumine.
- Vastab äärmiselt ettevaatlikult liigutades, ilm nõuab seda.
- Annab üle talihooldustööde parkimiskohtade.

